

TABLE

DES PRINCIPALES MATIÈRES

CONTENUES DANS LE TOME DEUXIÈME.

	Pages.
Avertissement des éditeurs et traducteurs.	1
Départ d'Ibn Batoutah de Mechhed 'Aly et son voyage à Basrah.	1
Khawarnak, p. 1. — L'édifice de Wâfhik, 2. — 'Idhâr, <i>ibid.</i> — Wâcithi, <i>ibid.</i> — Tombeau d'Abou'l 'Abbâs Ahmed Arrifâ'iy, 4. — Coutume de la corporation des Ahmédiens, 5. — Anecdote au sujet de la corporation des Haidariens. 6. — Hadhib, 7. — La vallée de Korâ', Almochaireb, 8.	
Basrah.	8
Les trois quartiers de cette ville, p. 9. — La mosquée d'Aly, 10. — Anecdote, 11. — Des mausolées bénis à Basrah, 13. — Vers, 16.	
Départ de Basrah, et itinéraire jusqu'à l'entrée en Perse. . .	17
Obollah, p. 17. — 'Abbâdân, 18. — Vers, <i>ibid.</i> — Anecdote, 19.	
Voyage en Perse.	21
Mâtchoûl, p. 22. — Râmiz, <i>ibid.</i> — Toster, 23. — Vers, 24. — De l'imâm Cherf eddin Mouça, descendant de Sahl, fils d'Abd Allah, 25. — Anecdote, 28. — Idhedj, 29. — Du roi d'Idhedj et de Toster et de son père, 30. — Anecdote, 33. — Mort du fils de l'atâbec, 35. — Anecdote, 36. — Visite à l'atâbec, 39. — Départ d'Idhedj, 41. Uchturcân, 42. — Firouzan, <i>ibid.</i> — Neblân, Isfahân, 43. — Fruits excellents, 44. — Confréries, 45. — Anecdote, 47. — Kelil, 50. — Sormâ, Yezdokhâs, 51. — Mâïyn, Chîrâz, 52. — Description de Chîrâz, 53. — Ses habitants, 54. — Le cheikh Medjd eddin Ismâ'îl, <i>ibid.</i> — Anecdote à son sujet, 57. — La vallée de Djemcân, 61. — Meïmen, <i>ibid.</i> — Histoire du sultan de Chîrâz,	

63. — Sa libéralité, 72. — Anecdote, 73. — Autre anecdote, 74. — Troisième anecdote, 75. — Mausolées à Chirâz, 77. — Aventure du cheikh Abou 'Abdallah, fils de Khafif, 80. — Anecdote, 85. — Mausolée de Sa dy, 87. — Le pays des Choûls, 88. — Générosité d'un de ces Choûls, 89. — Câzéroûn, <i>ibid.</i> — Le cheikh Abou Ishâk, 90. — Zeidân, 92. — Howaizâ, 93.	
Départ pour Coufah et voyage jusqu'à Baghdâd	93
Atharfâouy, p. 93. — Coufah, <i>ibid.</i> — Description de cette ville, 94. — Bir Mallâhah, 96. — Hillah, 97. — Le sanctuaire du dernier imâm, <i>ibid.</i> — Kerbelâ, 99. — Mausolée d'Alhoçain, <i>ibid.</i>	
Baghdâd	100
Citation d'Ibn Djobeïr, p. 100. — Vers, 101. — Description de la ville, 105. — Sa partie occidentale, 107. — Son côté oriental, 108. — Tombeaux des khalifes, etc. 111. — Digression au sujet du sultan des deux 'Irâks et du Khorâçân, 114. — De ceux qui se sont emparés de l'empire après sa mort, 123. — Manière de voyager des sultans de l'Irâk, 125. — Excursion à Tibrîz, 128. — Retour à Baghdâd, 131.	
Voyage à Mossul et dans le Diârbecr	131
Harbah, p. 132. — Alma'choûk, Sâmarrâ, <i>ibid.</i> — Tecrit, Al'akr, Alkayyârah, 133. — Les sources de poix, 134. — Mossul, <i>ibid.</i> — Description de la ville et de la forteresse, 135. — Ruines de Ninive, 137. — 'Aïn Arrassad, Almowailihah, Djezirret ibn 'Omar, la montagne Aldjoûdy, 139. — Nisibe, 140. — Vers, 141. — Sindjâr, <i>ibid.</i> — Dâra, Mâridîn, 142. — Vers, 143. — Le sultan de Mâridîn, 144. — Anecdote, 145.	
Retour à Baghdâd, départ pour le pèlerinage de la Mecque, et plus tard pour le Yaman	147
Arrivée à la Mecque, p. 149. — Ibn Batoutah reste dans cette ville trois années consécutives, 150 et suiv. — Guerre civile à la Mecque, 154. — Haddah, Djouddah, 156. Anecdote, <i>ibid.</i> — L'auteur s'embarque à Djouddah, 158. — Anecdote, 159. — Ras Dawâïr, 160. — Les Bodjah, 161. — Île de Sawâkin, <i>ibid.</i> — Son sultan, 162. — Hali, 163. — Son sultan, 165. — Sardjah, Zebîd, 166. — Anecdote, 169. — Djoblah, 171. — Ta'izz,	

TABLE DES MATIÈRES.		463
		Pages.
172. — Du sultan du Yaman, <i>ibid.</i> — San â, 176. — Aden, 177. — Anecdote, 178.		
Voyage sur la côte orientale de l'Afrique.	179	
Zeïla', Makdachaou, p. 180. — Du sultan de Makdachaou 183. — Manbaca, 191. — Couloua (Quiloa), 192. — Son sultan, 193. — Anecdote, 194.		
Retour dans le Yaman, départ pour l'Omân et voyage jusqu'à Hormouz.	196	
Zhafâr, p. 196. — Les Abkâf, 203. — Du bétel, 204. — Du coco, 206. — Du sultan de Zhafâr, 211. — Le port de Hâcic, 214. — L'arbre à l'encens, <i>ibid.</i> — La montagne Loum'ân, 215. — Anecdote, <i>ibid.</i> — L'île des Oiseaux, 216. — Prodige, 218. — L'île Massirah, 219. — Soûr, 220. — Kalhât, 224. — Thiby, 226. — Le pays de l'Omân, 227. — Nazoua, <i>ibid.</i> — Du sultan d'Omân, 228. — Villes de ce pays, 229. — Anecdote, <i>ibid.</i>		
Voyage à Hormouz, Lâr, Bahraïn, etc. Nouveau pèlerinage, puis départ pour Latakié, ou l'auteur s'embarque, afin de se rendre en Asie Mineure.	230	
Hormouz, p. 230. — Djeraoun, <i>ibid.</i> — Histoire du sultan de Hormouz, 233. — Anecdote, 238. — Cawrestân, 239. — Lâr, 240. — Du sultan de Lâr, 241. — Khondjopâl, <i>ibid.</i> — Kaïs, Sirâf, 244. — De la pêcherie des perles, <i>ibid.</i> — Bahraïn, 246. — Coceir et 'Oweir, Alkathif, Hedjer ou Alhaça, 247. — Alyemâmah, Hadjr, la Mecque, 248. — Anecdote, 249. — Djouddah, 250. — Ras Dawâir, 251. — 'Aidhâb, 252. — Ibn Batoutah se rend, par terre, jusqu'au Caire, 253. — Ensuite il se dirige vers la Syrie, et la traverse, jusqu'à son arrivée à Lâdhikiyah, 254.		
Voyage en Asie Mineure.	255	
'Alâïa, p. 255. — Son sultan, 257. — Anthâliah, 258. — Des frères jeunes-gens, 260. — Du sultan d'Anthâliah, 265. — Bordoûr, <i>ibid.</i> — Sabarta, Akridoûr, Akchehr, Bakchehr, 266. — Du sultan d'Akridoûr, 267. — Kouï Hissâr, 269. — Son sultan, 270. — Le chemin de Karâ Aghâdj, <i>ibid.</i> — Les Djermiân, 271. — Lâdhik, <i>ibid.</i> — Son sultan, 275. — La forteresse de Thaouâs, 277. — Moghlah, Milâs, 278. — Du sultan de Milâs, 279. —		

Cambridge University Press

978-1-108-04409-7 - Voyages d'Ibn Batoutah: Texte Arabe, Accompagné d'une Traduction Volume 2

Edited and translated by Charles Defrémery and Beniamino Raffaello Sanguinetti

Table of Contents

[More information](#)

464

TABLE DES MATIERES.

Pages.

Bardjîn, 280. — Kouûniyah, 281. — Mausolée de Djelâl eddîn, ou *Maoulânâ*, 282. — Anecdote, *ibid.* — Le Mathnawî, 283. — Lârendah et son sultan, 284. — Aksera, 285. — Nacdeh, 286. — Kaiçâriah, 287. — Siwâs, 289. — Amâciyah, Souñoça, 292. — Cumich, Arzendjân, 293. — Erzeroum, 294. — Birgui, 295. — Son sultan, 298. — Anecdote, 305. — Autre anecdote, 306. — Tireh, 307. — Ayâ Solouk, 308. — Yazmîr, 309. — Maghnicîyah, 312. — Son sultan, 313. — Foujdjah, 314. — Berghamah, 315. — Son sultan, 316. — Balikesri, *ibid.* — Son sultan, 317. — Bursa, *ibid.* — Anecdote, 319. — Du sultan de Bursa, 321. — Yeznik, Corleç, 322. — Mekedja, 325. — Câouiyah, 326. — Ienidja, Keinoûc, 328. — Mothorni, 332. — Anecdote, 334. — Bouïli, 336. — Keredeh, son sultan, 339. — Borlou, 340. — Kasthamouûniyah, 341. — Son sultan, 343. — Sinope, 348. — Anecdote, 352.

Ibn Batoutah s'embarque pour la Crimée et entreprend un voyage dans le Kiptchak, actuellement Russie Meridionale..... 354

Kertch, p. 355. — Decht Kifdjak, 356. — Cafâ, 357. — Anecdote, *ibid.* — Kiram, 359. — Des chariots de ce pays, 361. — Le mo'arrif ou nomenclateur, ses fonctions, 363. — Manière de voyager dans ce pays, *ibid.* — Lois contre le vol, 364. — Aliments et boissons des Turcs, *ibid.* — Autre boisson, 367. — Azâk, 368. — Les chevaux de cette contrée, leur prix, et commerce que l'on en fait, 371. — Mâtchar, 375. — Condition des femmes chez les Turcs, 377. — Bich Dagh, 379. — L'Ordou, ou cortège impérial, 380. — Le sultan Mohammed Uzbek khân, 381. — Ses états, 382. — Coutumes de ce prince, 383. — Visite du voyageur au sultan, 386. — Détails sur les princesses, 387. — De la grande khâtoûn, ou princesse, 389. — De la seconde khâtoûn, 392. — De la troisième khâtoûn, 393. — De la quatrième khâtoûn, 395. — De la fille du sultan Uzbek, 396. — Fréquence de la maladie de la goutte chez les Turcs, 397. — Des deux fils du sultan, *ibid.* — Excursion à la ville de Bolghâr, et retour au camp du sultan, 398. — Mention du pays des Ténèbres, 399. — Comment on y voyage, 400. — Les marchands, *ibid.* — Manière de trafiquer, 401. — L'hermine, *ibid.* — La zi-

Cambridge University Press

978-1-108-04409-7 - Voyages d'Ibn Batoutah: Texte Arabe, Accompagné d'une Traduction Volume 2

Edited and translated by Charles Defrémery and Beniamino Raffaello Sanguinetti

Table of Contents

[More information](#)

TABLE DES MATIÈRES.	465
	Pages.
beline, 402. — Le voyageur retourne de la ville de Bolghâr au camp du sultan Uzbeg, à Bich Dagb, <i>ibid.</i> — Fête de la rupture du jeûne, <i>ibid.</i> — Cérémonies, 403. Encore les mets des Turcs, 407. — Boisson fermentée, 408. — Départ d'Ibn Batoutah avec le camp du sultan, 410. — Astracan, <i>ibid.</i> — Comment on voyage, dans les grands froids, sur le Volga et ses affluents, 411.	
L'auteur quitte Astracan et accompagne une princesse à Constantinople	412
Cortège de cette princesse, p. 413. — Ocac, 414. — Les Russes, <i>ibid.</i> — Soûdâk, <i>ibid.</i> — Bâbâ Salthoûk, 416. — Pays désert, 417. — Fort de Mahtoûly, où commence l'empire grec, 418. — La forteresse de Maslamah, 419. — Le canal, 420. — Fenicah, <i>ibid.</i> — Rencontre de la princesse avec ses frères et ses parents, 421. — De l'empereur de Constantinople, 427. — L'auteur le visite, <i>ibid.</i> — Description de la ville, 431. — La cathédrale, 433. — Les monastères, 437. — Le roi George, 441. — Le juge, 443.	
Ibn Batoutah quitte Constantinople, il rejoint le sultan Uzbeg à Serâ, puis il part pour le Khârezm.	444
Départ, p. 444. — Détails sur le voyage, 445. — Serâ, 446. — Son étendue, 447. — Ses habitants, 448. — Anecdote, 450. — L'auteur quitte la ville de Serâ, <i>ibid.</i>	
Variantes et notes	453
Additions et corrections	459

FIN DE LA TABLE DES MATIÈRES.